

江恩收费培训课程的讲义和图表

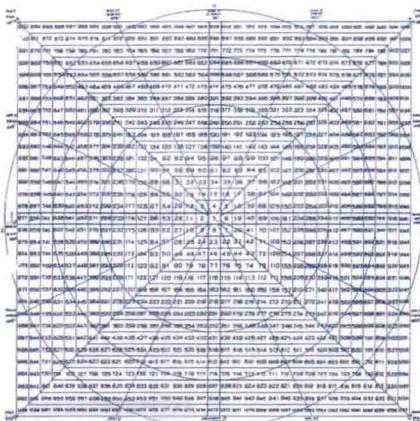
江恩主控原理③ 商品期货高级教程

[美] 威廉 D. 江恩 著
何君 译



Master
Commodities
Course

江恩在收取了学员的高额培训费之后，有义务和责任让学员掌握在实战中最有效的交易技术。因此，如果把每一份讲义作为针对特定学员的教学内容，那我们就应当清楚：任何一份讲义内容的编排和取舍都是江恩谨慎考虑的结果，这对于我们学习和理解江恩理论有一定的启发意义。



地 震 出 版 社
Seismological Press

江恩主控原理 3

——商品期货高级教程

[美] 威廉 D. 江恩 著
何君译



图书在版编目 (CIP) 数据

江恩主控原理 3, 商品期货高级教程 / (美) 江恩著; 何君译 .

—北京: 地震出版社, 2014. 7

ISBN 978-7-5028-4367-0

I. ①江… II. ①江…②何… III. ①商品期货—教材

IV. ①F713. 35

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 288946 号

地震版 XM3164

江恩主控原理 3——商品期货高级教程

[美] 威廉 D. 江恩 著

何君 译

责任编辑: 刘素剑

特约编辑: 龚万军

责任校对: 孔景宽

出版发行: 地震出版社

北京民族学院南路 9 号

邮编: 100081

发行部: 68423031 68467993

传真: 88421706

门市部: 68467991

传真: 68467991

总编室: 68462709 68423029

传真: 68455221

证券图书事业部: 68426052 68470332

http://www.dzpress.com.cn

E-mail: zqbj68426052@163.com

经销: 全国各地新华书店

印刷: 廊坊市华北石油华星印务有限公司

版(印)次: 2014 年 7 月第一版 2014 年 7 月第一次印刷

开本: 787×1092 1/16

字数: 549 千字

印张: 26.5

书号: ISBN 978-7-5028-4367-0/F (5057)

定价: 78.00 元

版权所有 翻印必究

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

译者序

国内的交易者对于江恩及其交易技术的观点算得上是泾渭分明。一些人痴迷于重现“何时见何价”的传奇；另外一些人则嗤之以鼻，将其归为荒谬的骗术。原因无他，尽管江恩一生勤于笔耕，留下了丰富的资料，但是由于多种原因，国内读者能够接触到的中文资料，要么是针对初级交易者公开出版的图书，要么是概括性的简单介绍性资料。在缺乏相对准确与充分的中文资料情况下，很难说得上能够给予江恩交易技术合理的评价。

江恩交易技术的资料分为两大部分。第一部分内容是针对初级交易者公开出版的图书，主要有《江恩股市定律》《江恩选股方略》《江恩测市法则》和《江恩华尔街 45 年》，以及专门针对期货市场的《如何从商品期货市场中赢利》^①。第二部分内容则是江恩交易技术的高级教程，主要是江恩收费培训的讲义和图表。这部分内容由于培训双方签署了保密协议，当时只是在小范围内流传。几十年后，西方的江恩理论爱好者尽力收集整理留存于世的培训讲义，并将其放在互联网上，以供大家学习和研究。

江恩交易技术的基础是西方文化，其高级教程内容既有江恩反复强调的科学的一面，也有西方神学的一面，甚至涉及了神秘的西方占星术。尽管译者花费了大量的时间研究和翻译，也不能也不敢说本人在多大程度上理解了江恩交易技术高级教程中的内容。能够站在交易技术的角度，以相对专业的方式翻译成为中文，足以心安了。因此，出版“江恩主控原理高级教程”这套书的唯一目的，就是为国内江恩理论爱好者

^① 在地震出版社的帮助下，译者于 2012 年翻译出版了上述 5 本书的中文译本。其中，因《如何从商品期货市场中赢利》一书中大量的篇幅是早期市场数据，在出版时仅保留了技术类文字，并根据内容将中文书名确定为《江恩趋势预测法》。图书出版后，为帮助读者更容易理解华尔街早期的古典技术，译者在“天涯论坛”的“股市论谈”板块中，以“hejun20120801”实名开帖《翻译完华尔街经典文从谈感想》，结合 A 股盘势与读者进行实时交流一年多。

提供一套相对完整和译文准确的中文参考资料。

因果关系在西方逻辑思维体系中处于重要的基础地位。江恩时代的科学，就是在研究边界条件确定之后的可验证的因果关系。因果关系是指客观世界中普遍联系着的事物具有先后相继、彼此制约的一对范畴，先因后果是因果联系的特点之一，但原因和结果必须同时具有必然的联系，即二者的关系属于引起和被引起的关系。

江恩理论本质上就是试图在交易领域确定价格走势的时空因果关系。本套资料的“主控原理”一词来源于江恩内部培训讲义中图表的名称——Master Charts，译者统一采用了“主控图”这一术语。一定意义上讲，主控原理就是江恩理论中关于价格运动时空变化的因果关系。

江恩认为，万物都符合《圣经》阐述的自然法则，价格运动的时空关系完美地诠释了自然法则。但是，自然法则藏在《圣经》中各种隐喻性只言片语的背后，这样的表述方式不足以也不能够直接作为赢利交易行为的指导。因此，江恩就用各种主控图表来诠释自然法则，并将其具体化。江恩理论的根源就是“价格运动的时空关系符合自然法则的因果关系”，如果借助各种主控图表并能找到正确的起点，交易者其本质上就是在按照《圣经》阐述的自然法则做交易，理论上赢利就是必然和唯一的结果。从这个角度来说，江恩的高级理论就是如何在交易过程中使用基于自然法则的主控原理。换句话说，江恩的高级教程就是江恩的主控原理。当然，本套资料来源于当年的内部培训讲义，作为昂贵收费的培训教程，江恩也加入了一些非常管用的实战技法。

很明显，从自然法则到主控原理，再从主控原理到交易技术，这三者本身的内容及其三者之间的关系，都属于学习和研究江恩交易技术的范畴。基于这一观点，这套资料专门把江恩阐述自然法则的相关内容，合并为一本书——《江恩主控原理 1——〈圣经〉中的自然法则》；而《江恩主控原理 2——股票高级教程》和《江恩主控原理 3——商品期货高级教程》则是以达米安·吉尔曼编撰的江恩高级课程内部讲义翻译的中文版。

《江恩主控原理 1——〈圣经〉中的自然法则》

本书是江恩三本公开出版图书的合集，包括《在亏损之前要学习的知识与基于时间循环的预测法》、《空中隧道》和《圣语》三本书。

《在亏损之前要学习的知识与基于时间循环的预测法》的英文书名是，*Learn Before You Lose and Forecasting by Time Cycles*。这是一本1万多字的小册子，江恩简明扼要地阐述了自己基于《圣经》中自然法则的主控原理交易体系，是一份难得的学习江恩高级交易技术的指导性文件。本书由于文字量太少，一些江恩理论爱好者并不知晓该书的存在。此次是该书中文版的第一次出版，收录在《江恩主控原理1——〈圣经〉中的自然法则》中，作为全套资料的引导性文献。

《空中隧道》的英文书名是，*The Tunnel Through the Air or Looking Back From 1940*。这是一部小说形式的作品，因此国内有翻译为《挚爱成就梦想》的译本出版。江恩在该书的序言中声称：

“你第一次阅读此书将是因为被书中的爱情故事所吸引，是为了消遣。这将激发你为了获得指导和知识而再次阅读的愿望。第二次阅读将显露出一些隐藏的含义，你将因为理解而获得知识，而这种理解又将刺激你把获得的知识付诸实践。你第三次阅读是因为你想要实现自己的梦想和理想，以及掌握如何把知识付诸实践。”

该书完全可以认为是江恩用小说的形式完整、细致地阐述了他从《圣经》中发现的自然法则，借助小说主角罗伯特的视角，解释了从“发现”到“理解”再到“使用”的整个过程，是理解江恩理论体系中“自然法则”这一术语的重要读本。

另外，该书充分体现了江恩的天赋，尤其是体现在对未来科技发展的预测上。当今科学领域的成就完全验证了江恩几十年前不可思议的洞察力。也正是基于这个原因，译者采用了《空中隧道》这个中文书名，毕竟这是打开江恩理论体系的关键词汇之一。

晚年的江恩，出版了另外一本所谓的“天书”，其英文书名是，《The Magic Word》。常见的中文译名为《魔词》，或是《神奇的词汇》。江恩在该书序言中明确指出：“我写作 *The Magic Word* 一书，目的就是向人们展示使用和遵循上帝的神的法则。”因此，无论是《魔词》还是《神奇的词汇》的译法都难以体现江恩的写作目的。作为国内该书的第一次中文版，仔细思量后决定采用《圣语》作为该书的中文名。原因是该书中的内容，主要是江恩从《圣经》中摘录的句子，但按照江恩的说法，他的理论来源于《圣经》中的自然法则。因此，该书或许就是打开江恩理论的钥匙。当然，前提条件是要熟悉《圣经》。

《江恩主控原理 2——股票高级教程》和《江恩主控原理 3——商品期货高级教程》

首先，我真诚地感谢达米安·吉尔曼辛苦而严谨的工作。这两本书是达米安·吉尔曼编撰的江恩高级培训课程讲义的中文版。在讲义中，江恩向学员们讲解了主控原理的各种交易技术。

从两本书所收集的大量讲义资料来看，完全体现了江恩的主控原理交易技术理论本身的一致性，而一致性在任何领域都是判断特定理论价值的标准之一。江恩在长达几十年的培训过程中，无论是早期的讲义还是后期的讲义，在理论阐述上基本上都是一致的。换句话说，江恩形成了自己的理论体系之后，多年的交易实践和培训工作并没有重大的理论突破。这个事实从另一个方面也证明了其理论的实战有效性和一致性。

其次，江恩在收取了学员的高额培训费之后，有义务和责任让学员掌握在实战中最有效的交易技术。因此，如果把每一份讲义作为针对特定学员的教学内容，那我们就应当清楚：任何一份讲义内容的编排和取舍都是江恩谨慎考虑的结果，这对于我们学习和理解江恩理论有一定的启发意义。

另外，吉尔曼编撰的英文版中，同一教程有时候会出现 AB 两种版本的情形。译者选择内容详尽的版本进行翻译，并在标题上保留 AB 版本的原始信息，以供需要查看英文的读者参考。

作为一名江恩理论的受益者，能够为国内读者提供一套相对专业的中文译本是译者的目的，也是译者的荣幸。但是，由于本人才学有限，本套资料难免会有各种不足，敬请读者朋友谅解。

何君

2013 年 10 月于北京

关于该高级课程的注意事项

该股票市场高级课程是对威廉 D. 江恩的股票公开课程，即使不是全部，也是绝大部分内容的转录收集。它代表的是很少几个具有奉献精神的个人收集、录入、一丝不苟地校对和编辑的成百上千个小时的课程。出版本书的首要目标是提供一份可供搜索的电子参考文档，以帮助江恩的学员们。

为了保存江恩原作的原真性，我们已尽一切努力来准确地将他的课程转录到本高级教程当中。为了尽可能地与原始文档相符，我们对这些课程进行了排版，并标上了页码——甚至复制了抬头地址。

本书处理拼写和语法错误的一般方法是复制原始文档。然而，也有一些例外：如果原始文档看起来是很早以前抄写的，或者明显是拼写错误，我们就进行了改正。请注意，这些改正实际上是很小的，因为我们十分注重保证这些改正不会改变原文所隐含的意思。

有些情况下，我们把自己的修改意见插入到了原文中明显错误的旁边，只有在修改意见能被上下文证实，并且修改意见能使原文更加清晰的地方，我们才做了这样的处理。所有的修改意见都放在了方括号里 [像这样]，这是进行编辑评论时的习惯做法。尽管所有修改意见都是诚实可信的，但最终必须由读者自己决定是否接受这些修改意见。

在此，我想向那些在本书出版过程中慷慨地付出了时间或提供了资源的人们致以最诚挚的感谢。没有你们的帮助，就不会有本书的存在！我希望本书能对江恩的学员们产生帮助。

达米安·吉尔曼
编辑/校订
2004年6月2日

目 录

第一章 投机——一门有利可图的职业：谷物交易指导教程	(1)
第二章 谷物机械交易法及趋势指示器	(41)
第三章 2 日图运动和时间转折	(75)
第四章 大豆期货、玉米期货、小麦期货、燕麦期货和黑麦期货的交易规则 (1950 年 10 月版)	(79)
第五章 我的谷物预测法的基础——几何角度线 (1951 年版)	(103)
第六章 使谷物的价格与时间形成正方形	(147)
第七章 利用时间循环预测谷物趋势	(155)
第八章 大豆期货的价格阻力位	(167)
第九章 棉花期货价格的机械交易法及新的趋势指示器	(177)
第十章 棉花期货价格预测指南	(207)
第十一章 禽蛋期货价格高级交易课程	(253)
第十二章 威廉 D. 江恩市场预测数学公式——价格、时间和趋势的高级 数学计算器	(307)
第十三章 如何运用高级计算器——五月大豆期货 (1955 年版)	(319)
第十四章 用以判断股票和商品期货趋势的适用于周时间周期的高级计算器	(327)
第十五章 大豆期货现货和五月大豆期货价格	(337)
第十六章 五月大豆期货的 67 方形——天、周、月时间周期	(353)
第十七章 主控图表	(359)
第十八章 时间与价格的主控图表 ——1~33 方形，包含从 1~1089 的价格和时间	(391)
第十九章 价格和时间图表—— 0° ~ 360° 循环时间周期 15 天等于 15° ——日线时间图表的 24 循环 24 价格	(397)
第二十章 五月桑托斯咖啡的行星经度	(403)
第二十一章 供需快讯	(409)

第一 章

**投机——
一门有利可图的职业：
谷物交易指导教程**

经过时间验证的 实用性谷物交易规则指导教程

1911 年，我在股票和商品期货交易上取得了巨大的成功之后，公众要求我写作一本书，介绍我交易成功的各种规则。我的第一本小册子《投机——一门有利可图的职业》满足了这种要求。随着时间的流逝，我学习到了更多有关市场的（知识），同时也意识到他人需要我能够给予他们的帮助，于是我写作了更多的书籍，以帮助那些正在努力自助的人们。

1954 年 5 月，正当我要过 76 岁生日的时候，写作这本新的指导教程。我写作本教程不是为了赚钱——因为我的收入比花费更多。而是因为我意识到有这么多人要求和需要更多的关于期货交易的知识。现在，我把自己 52 年的经验奉献给那些需要它的人。本教程定价合理，这是为了使人们用很少的钱就能获得市场教育。如果他们学习了我的交易规则之后并能遵循这些规则的话，就能以小额本金起步并取得成功。

我的经验已经证明，商品期货交易比股票交易更加有利可图。你可以在承担更小风险的情况下，以同样多的本金获得更多的赢利。当你交易商品期货时，你交易的是生活必需品。商品期货的价格遵循供需法则，同时绝大多数时间还遵循一种季节性趋势。

学习并遵循交易规则时，你不能依据希望、恐惧或猜测进行交易。猜测不过是赌博，而你承担不起把自己的钱冒险在赌博上。你必须在交易中遵循已经被我证明具有现实指导意义的数学规则。你必须向你自己证明，这些规则在过去始终有效，并且在未来仍然有效。当你已经证明这一点时，就要遵循这些交易规则，这样你就会使投机成为一种有利可图的职业。

如何使投机成为一门有利可图的职业

如果你把投机和投资当作一项事业的话，它将是世界上最好的事业。

但是，为了在这项事业中取得成功，你必须学习和有所准备，不要猜测，不要听从内幕消息，也不要依靠希望或恐惧。否则，你将失败。你的成功取决于了解正确的交易规则并遵循这些规则。

基本交易规则

请牢牢记住：对商品期货来说，要显示出上升趋势并持续上涨，就必须形成更高的底部和更高的顶部；如果趋势向下，它们一定会形成更低的顶部和更低的底部，并且会持续下跌到更低的价格水平。但是要记住，价格可能会在一个非常狭窄的交易区间内运动数周、数月，甚至数年，期间不会形成新高或新低。但是，如果商品期货在很长一段时间之后跌破了这个区间并连续出现新低，就表明它们将继续走低；如果商品期货在很长一段时间之后上涨到了老的高点或老顶上方，就表明它们正处于一种更加强势的形态，因而将继续走高。这就是为什么你必须要有张追溯到很久以前的图表，以便查看一种商品期货正处于什么样的位置，以及正处于极限高价与极限低价之间的哪个阶段。

应当绘制的图表种类

中国谚语有云：“一张好图片能抵千万语。”你应该绘制各种图表，并在进行一种商品期货交易之前，研究该商品期货的图形。你应该有一张最高价与最低价的周线图表、一张最高价与最低价的月线图表，以及一张最高价与最低价的年线图表。最高价与最低价的年线图表应当追溯到5年、10年或20年之前，如果你能获得这么久远的记录的话。最高价与最低价的月线图表应当追溯到至少10年以前。最高价与最低价的周线图表应当追溯到2~3年以前。当商品期货非常活跃时，你应当有一张最高价与最低价的日线图表。这种图表只需要追溯到几个月以前。在该商品期货突破进入非常活跃的状态之后，就要开始（绘制）日线图。

跟随主要趋势

通过跟随商品期货的主要趋势，不管是向上还是向下，你将总是能赚到钱。记住，只要趋势向上，商品期货（的价格）永远不会高到不能买进；只要趋势向下，商品期货（的价格）永远不会低到不能卖出。永远不要仅仅因为商品期货价格高或是你认为它价格过高而卖空；永远不要仅仅因为价格高而卖出兑现赢利；要依据明确的交易规则，而不是希

望、恐惧或猜测来买进或是卖出；永远不要仅仅因为商品期货价格低而买进。商品期货价格低通常都有很充分的理由，并且它可能还会继续走低。

买进和卖出的交易规则

在你开始运用任何交易规则之前，首先必须记住：一定要始终通过设置止损单来保护自己的本金。进行交易时要记住，你可能会出错，市场趋势可能会改变，而止损单将保护你，限制你的损失。一笔或几笔很小的损失都能很容易地用一笔大的赢利弥补回来，但是如果你让自己遭受了大损失，就很难再弥补回来了。

但要凡事察验，善美的要持守

这是《圣经》教导我们的，也是值得去记住的。许多人认为，在价格出新高时买进与在价格出新低时卖出是错误的，但这其实是最有利可图的。你必须向自己证明这一点，因为如果你确实在价格出新高时买进或在价格出新低时卖出了，你其实是在跟随市场趋势，此时你获利的机会远大于你依据自己的猜测、希望或恐惧来进行的买进或卖出。

长时间的上涨

在商品期货经过持续很长时间的上涨后，以一轮快速的、活跃的、像脱缰野马一样失控的剧烈运动结束上涨，之后绝大多数情况下都会伴随非常快速地下跌，而且会比它们上涨的速度快得更多，或者说所花时间会更短。这就是为什么在一轮快速运动的尾声，你必须绘制一些日线图表和周线图表，以便能够判断趋势最初的变化并与趋势保持一致。

短时间周期内的陡直下跌

这种下跌通常出现在一轮快速上涨之后，而且第一轮陡直下跌可能会持续 1 个月到 7 周。这轮下跌通常都会修正市场的超买状态，并使得市场处于一种能够出现一轮次级上涨的状态。

如果你能够捕捉到任何大的时间循环周期尾声的极限价格，你就能在快速而活跃的市场中赚到一年交易中的一大笔钱，并且一些非常大的赢利是在一个月之内获得的。不管你是捕捉到了极限低价还是极限高价，情况均是如此——假如你选择了即将领涨（或领跌）的商品期货，

赚钱的机会就更大。

以小风险换大赢利

假如设置了止损单，运用了所有的交易规则，并且在进行交易之前等待了上升或下降趋势变化的确切标志，你就能在承受小风险的情况下获得巨大的赢利。

固定的观念和固定的价格

永远不要对价格即将走多高或即将走多低，或者哪怕是价格即将如何走持有固定的观念。永远不要以固定的价格买进或是卖出，因为你可能是在依据希望或恐惧进行交易，而不是在跟随**市场趋势**和运用可以判断趋势何时改变的交易规则。

如何保护赢利

在你已经积累了赢利之后，用止损单保护这些赢利就像保护你的原始本金一样重要。因为一旦你已经获得了赢利，这些赢利就成为了你的本金，而你必须设置止损单来保护你的本金。你所能做出的最危险的事情，就是允许一笔交易与你背道而驰，从而失去已有的赢利。止损单可以保护赢利，而且如果你带着本金离场了，就总是能够再次进场。记住，当你置身场外时，你唯一能失去或错过的不过是一次机会。

我 52 年的经验教导我，已经有成千上万的人由于试图一直持有到趋势转变而破产。运动开始之后，如果你有了一笔小额赢利，就要避免过早离场，过早离场可能会是一个巨大的错误；进场之后一旦发现自己已经犯错，就要快速离场。如果你设置了止损单，它将自动使你离场。

过早或过晚

过早进场或过晚离场都会使你亏损钱财或错失良机。这并不意味着你要放弃等待出现趋势变化的确切标志；也不意味着当你发现**趋势变化的确切标志**时，不及时采取行动。要等待到发现**趋势变化的确切标志**，然后再买进或是卖出。遵循我在《江恩趋势预测法——如何在商品期货市场获利》一书中列举的所有交易规则。在《江恩趋势预测法——如何在商品期货市场获利》一书中，我列举了许多本指导教程中没有提及的交易规则。通过运用所有这些交易规则，你将获得更大的成功。

希望与恐惧

我一再地重复这一话题，是因为我看到了如此多的人因为依据希望或恐惧进行交易而破产。当你希望市场会上涨或下跌时，你永远不会通过买进或卖出取得成功；当你害怕市场会上涨或下跌时，你也永远不会通过交易取得成功。希望会毁了你，因为它不过是一种一厢情愿，不能为你的行动提供任何保障；恐惧倒是常常能拯救你，如果在发现错误时迅速采取行动的话。正所谓，“智慧始于对市场的畏惧”。只有通过深入学习才能获得的知识，将在成功之路上助你一臂之力。学习过去的记录越多，你就越能探测未来的趋势。

你要跟着市场走

你必须学着去了解：你无法让市场跟着你走，而你必须跟着市场走，必须跟随趋势。许多平时习惯于发号施令并让别人执行命令的成功商人在进入市场时，尤其是在第一次进入市场时，经常会期望市场同样也听从他们的命令，或者说期望市场跟着他们走。他们必须明白，他们不可能使市场趋势跟着他们走。他们必须跟着固定的交易规则所显示的市场趋势走，同时用止损单保护他们的本金和赢利。犯点小错或吃点小亏并无大碍，这是一个成功的投机者需要付出的成本。如果你打算使投机成为一门有利可图的职业，你就必须学习所有的交易规则，并运用它们去判断市场的趋势。像律师、医生、会计师和工程师这样的专业人士都花费了多年的时间和大量的金钱，去学习如何在他们选择的领域取得成功。你也必须花费时间和金钱去学习这门职业，以便成为一个成功的投机者或投资者。

如何在最短的时间内赚最多的钱

绝大多数的人都是求富心切，这是他们赔钱的原因。他们在没有做准备或没有接受商品期货市场教育的情况下就开始了投机或是投资。他们欠缺开始交易所应具备的知识，因此结果只能是犯下了让他们遭受损

失的严重错误。当你确实拥有了知识，整装待发之时，你就能在最短的时间里赚到最多的钱。你必须学着去遵循我曾阐述过，并用例子向你证明过的交易规则。这样，当市场处于快速上涨或快速下跌的走势阶段时，你就能在短时间内赚到大量的钱。

切勿试图去引导市场或者说做市。跟随那些赚大钱的大户（big men）所制造的趋势，你就能赚到钱。在市场主力（big market maker）准备好使市场快速上涨时买进；在他们准备好使市场快速下跌时卖出。这样，你就能在短时间内获得巨大的赢利。只在市场显示出明确趋势时进行交易，并且只根据确切的交易规则进行交易。

仔细研究大豆期货 1953~1954 年的图表和我给出的例子，假如你听从我的建议设置了止损单的话，你不可能不会赢利。

从 1954 年的 3 月 8 日到同年的 4 月 27 日，五月大豆期货价格期货价格从 $343\frac{1}{2}$ 美分涨到了 422 美分，50 个日历日、35 个交易日内获利 $78\frac{1}{2}$ 美分每蒲式耳。这意味着每 1 万蒲式耳将获利 7800 美元，而这时你实际是在价格已经从 1953 年 8 月的最低价上涨了 1.05 美元每蒲式耳的情况下买进的，这证明了你可以在一轮牛市的最后阶段中在新的高价位上买进，并在短时间内获得巨大的赢利。这是因为，你没有在瞎猜瞎碰，而是遵循交易规则，并在大户买进时买进，这样你当然就与大户（big people）交易者所制造的趋势保持一致。

参考五月黑麦期货价格的交易案例，你会发现，通过在市场从极端高位跌落到相对低位时卖空，可以让你在很短的时间内获得多么大的赢利。

人们为什么没能通过买进或卖出商品期货赚到钱

我已经在我的书中一再声明，市场不会击败你，是你自身的人性弱点导致你击败了自己。普通的交易者几乎总是希望低买高卖。农民们想以高价卖出，不管他们种的是什么，但他们买什么又都希望价格低；工薪阶层永远都想挣高工资，但又希望他们买的、吃的、穿的会很便宜。这有悖于基本的经济规律，因此是行不通的。当你的行为与普通交易者想做的或试图做的完全相反时，你就能赚到钱。而普通交易者则会因为他们自己的做法而遭受失败和损失。

当你学会了买高卖低时，你就会获利。你必须学会跟随市场趋势，并且意识到：只要趋势向上，价格永远不会高得不能买进；只要趋势向

下，价格永远不会低得不能卖出。

一种谷物在上涨而另一种谷物却在下跌

1953~1954 年的五月大豆期货和五月黑麦期货

案例：1946 年 5 月 7 日，五月黑麦期货的价格为 286½ 美分，这是其历史最高价。许多人都记住了这一高价，并在下跌过程中不断买进而不是卖出。他们为什么要买进呢？因为在五月黑麦期货的价格涨到过 286½ 美分之后，2.00 美元的价位显得很便宜，因此他们买进；价位到达 1.50 美元时，它就显得更便宜了，因此他们继续买进。但此时趋势是向下的，并且还在继续走低。价位到达 1.25 美元时，看上去更加便宜了，但随后它跌得更低了，因为主要趋势是向下的，而且此时市场上供过于求，或者说，卖盘大于买盘。

1948 年，五月大豆期货的高点为 436¾ 美分。这个价位是从 1947 年 10 月的 334 美分上涨而来的。在趋势掉头向下后不到 1 个月的时间内，五月大豆期货便下跌到了 320½ 美分；3 个月后又上涨到了 425 美分。这些宽幅波动是买方和卖方角力的结果。市场上，太多的人太迟看多，因而买进太迟；随后，当价格下跌了 1 美元每蒲式耳时，他们又变得悲观起来，于是他们纷纷卖出，然而价格却再次上涨。

1953 年 8 月 20 日，五月大豆期货的最低价为 239½ 美分。它曾在当年 4 月份卖到了 309 美分。在五月大豆期货的价格开始上涨后，普通交易者们认为价位已经过高，在 270 美分上他们进行了卖空；而知道趋势向上的聪明人则在买进。当五月大豆期货于 1953 年 12 月到达前一个老的高点 311¼ 美分时，普通交易者更认为这个价位已经过高，因为从 8 月份以来的 4 个月内，价格上涨了 70 美分每蒲式耳。因此，他们纷纷平仓或卖空，以期在更低位买进。

1953 年 12 月 17 日，五月大豆期货下跌到了 295¾ 美分并形成了底部，随后上涨到了本月的高点 310 美分附近。普通交易者认为该价位过高，因而开始卖空；而遵循了我的交易规则的聪明的交易者却在进行“买高”，并且“买更高”，因为此时趋势是向上的。

1954 年 5 月 27 日，五月大豆期货的价格为 422 美分，在 8 个月零 7 天的时间内上涨了 1.82 美元每蒲式耳。这是（五月大豆期货）史上最大的上涨，也是所有期货价格中最大的涨幅。

不仅是小的交易者，包括那些手握数百万美元的大户都对抗了趋势，